

Enclosed is the notice for proposed rate increases to the residential garbage and recycling services for fiscal years 2017-2018, 2018-2019, and 2019-2020. You are receiving this notice because you are the owner of real property that receives garbage and recycling services from the City of San José.

Please read the enclosed notice carefully as it provides information about the proposed rate increases. The notice describes the proposed rate increases, the reason for the proposed rate increases, and information about the public hearing process. The enclosed notice is also posted online at www.sanjoseca.gov/ratenotices, and is available in Spanish and Vietnamese.

The San José City Council will hold a public hearing on the proposed rate increases on:

Tuesday, June 6, 2017 at 1:30 p.m.

San José City Hall Council Chambers

200 East Santa Clara Street

San José, CA 95113

If you wish to protest the proposed rate increase, the City must receive your written protest prior to the close of the public hearing on June 6, 2017. The enclosed notice provides information on where to submit a written protest and how to determine the cost of your proposed rate adjustment.

Requesting this Notice in Other Formats and Languages

In accordance with the Americans with Disabilities Act, this letter can be made available upon request in alternative formats such as Braille, large print, audiotape, or computer disk. Requests can be made by calling (408) 535-3500 (voice) or (800) 735-2929 (California Relay System).

Este paquete contiene un aviso público que describe el propuesto aumento en las tarifas para los servicios de basura y reciclaje. Para obtener una copia de este aviso en español, visite www.sanjoseca.gov/ratenotices o llame al (408) 535-3500. El 6 de junio de 2017 es la fecha límite para recibir objeciones por escrito; así que no se demore en solicitar esta información. Gracias.

Kèm theo đây có một thông báo công cộng về việc đề nghị tăng giá dịch vụ thu gom rác và đồ tái chế của chương trình dịch vụ thu gom rác và tái chế tư nhân à cước phí sử dụng. Để xin các thông báo này bằng tiếng Việt, xin viếng trang mạng www.sanjoseca.gov/ratenotices hoặc gọi (408) 535-3500. Ngày 6 tháng năm, năm 2017 là hạn chót để nhận thư kháng nghị, vì thế xin đừng chậm trễ trong việc yêu cầu thông tin này. Cảm ơn quý vị.